

Informationen für Geflüchtete aus der Ukraine vom Deutschen Kinderhilfswerk e.V.

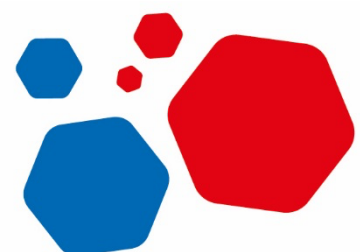
Информация для беженцев из Украины от Deutsches Kinderhilfswerk e.V.

Anbei erhalten Sie eine Übersicht von weiterführenden Links zu hilfreichen Informations- und Hilfsangeboten für Geflüchtete aus der Ukraine. Das Deutsche Kinderhilfswerk e.V. haftet nicht für die Vollständigkeit, Richtigkeit sowie Aktualität der Informationen von diesen Angeboten. Außerdem vertreten wir nicht die unten aufgeführten Organisationen. Eine Einzelfallberatung durch das DKHW findet nicht statt.

Bitte beachten Sie, dass viele der unten aufgeführten Angebote ausschließlich für das Bundesland Berlin gelten. Berücksichtigen Sie bitte also, auf welches Bundesland sich das jeweilige Informations- oder Hilfsangebot bezieht. Einige Organisationen verfügen über Standorte auch in anderen deutschen Städten. Bitte erkundigen Sie sich direkt bei der Organisation, ob sie an einem anderen Standort präsent ist. Manche Webseiten bieten Informationen nur auf Deutsch oder Englisch an. Nutzen Sie bitte für die Übersetzung von Informationen ein Übersetzungstool (ein Beispiel davon ist unter "sprachliche Hilfe" aufgeführt).

В таблице ниже Вы найдёте обзор ссылок на полезную информацию и службы поддержки для беженцев из Украины. Deutsches Kinderhilfswerk e.V. не несет ответственность за правильность, точность, полноту и актуальность информации, предоставленной этими организациями. Кроме того, мы не являемся представителями организаций, перечисленных ниже. Deutsches Kinderhilfswerk e.V. не предоставляет индивидуальных консультаций.

Обратите внимание, что многие из перечисленных ниже предложений относятся исключительно к федеральной земле Берлин. Поэтому, пожалуйста, учитывайте, к какой федеральной земле относится соответствующая информация или предложение помощи. Некоторые организации, представленные в таблице для Берлина, имеют представительства и в других городах Германии. Пожалуйста, уточните непосредственно у организации, присутствует ли она в другом месте. Некоторые сайты предлагают информацию только на немецком или английском языке. Пожалуйста, используйте для перевода информации онлайн-переводчики (пример которого приведен в разделе "Языковая поддержка").



Allgemeine Informationen zu sozialen und rechtlichen Fragen
Общая информация по социальным и правовым вопросам

<https://www.germany4ukraine.de/hilfeportal-ua>

Fragen und Antworten zur Einreise aus der Ukraine und zum Aufenthalt in Deutschland des Bundesministeriums des Innern und für Heimat (DEU/UKR/ENG/RUS)

Вопросы и ответы по поводу въезда и пребывания в Германии от Федерального министерства внутренних дел и комплексного развития страны

<https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/staatsministerin/%D0%B2%D1%96%D0%B9%D0%BD%D0%B0-%D0%B2-%D1%83%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D1%96-2008512>

Fragen und Antworten zur Einreise aus der Ukraine und zum Aufenthalt in Deutschland der Beauftragten der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration/ der Beauftragten für Antirassismus (DEU/UKR/ENG/RUS)

Вопросы и ответы по поводу въезда и пребывания в Германии Уполномоченной федерального правительства по вопросам миграции, беженцев и интеграции/ Уполномоченной по борьбе с расизмом

<https://handbookgermany.de/de/ukraine-info/ua.html>

Fragen und Antworten zur Einreise aus der Ukraine und zum Aufenthalt in Deutschland; telefonische Beratung (DEU/UKR/ENG/RUS)

Вопросы и ответы по поводу въезда и пребывания в Германии; Консультация по телефону

<https://www.asyl.net/schutzsuchende-ukraine#c1942>

Erlasse, Hinweise und Informationsmaterialien aus den Bundesländern (DEU) останавления, уведомления и информационные материалы федеративных земель Германии

www.berlin.de/ukraine/

Informationen für das Bundesland Berlin; unter der Servicrufnummer 030/9012 7127 können geflüchtete Menschen erste allgemeine Informationen zu Unterkunft, Registrierung, Visum und Aufenthaltsrecht bekommen. (DEU/UKR/ENG/RUS)

Информация для прибывающих в федеративную землю Берлин; По служебному номеру 030/9012 7127 беженцы могут получить первичную общую информацию о размещении, регистрации, визах и правах на проживание.

<https://berlin-hilft.com/>

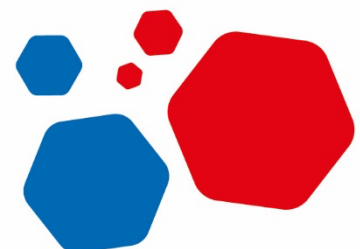
Informationen für das Bundesland Berlin des Netzwerkes "Berlin Hilft" (DEU/UKR)

Информация для федеральной земли Берлин от организации "Berlin Hilft"

<https://linktr.ee/ukrainehelpberlin>

Informationen für das Bundesland Berlin des Netzwerkes "Vitsche" (UKR)

Информация для федеральной земли Берлин от организации "Vitsche"



Allgemeine Informationen zu sozialen und rechtlichen Fragen
Общая информация по социальным и правовым вопросам

<https://ukraineaid.info/page/2/>

weiterführende Links auf Hilfeangebote vom Netzwerk "UkraineAid" (ENG/UKR)
Последующие ссылки на предложения о помощи, предлагаемые организацией "UkraineAid"

<https://www.drk-berlin.de/aktuelles/presse-service/meldung/migrationsberatung-fuer-gefluechtete-aus-ukraine.html>

Migrationsberatung für erwachsene Geflüchtete aus der Ukraine vom Deutschen Roten Kreuz (DEU/UKR)
Миграционные консультации для взрослых беженцев из Украины от Немецкого Красного Креста

<https://www.moabit-hilft.com/2022/04/21/berliner-initiativen-starten-wir-alex/>

Kostenlose Migrationsberatung des Vereins "Moabit Hilft"
Бесплатные консультации по вопросам миграции от организации "Moabit Hilft"

<https://www.ua.support/uk/>

kostenlose rechtliche Beratung für ukrainische Geflüchtete (UKR/ENG)
Бесплатные правовые консультации для украинских беженцев

<https://pereprava.de/>

Informationen und kostenlose Beratung für ukrainische Geflüchtete vom Netzwerk "Pereprava" (RUS)
Информация и бесплатные консультации для украинских беженцев от организации "Pereprava"

<https://bamf-navi.bamf.de/en/Themen/Behoerden/?typ=ABH>

Adressen von deutschen Ausländerbehörden (DEU)
Адреса миграционных служб Германии

<https://bamf-navi.bamf.de/de/Themen/Migrationsberatung/>

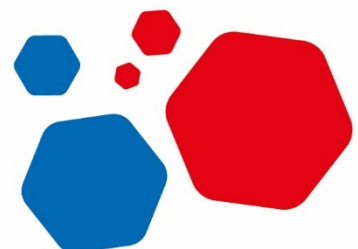
Adressen von Migrationsberatungsstellen, Integrationskursen, etc. (DEU)
Адреса консультационных центров по вопросам миграции, интеграционных курсов и т.д.

<https://www.jugendmigrationsdienste.de/ru/>

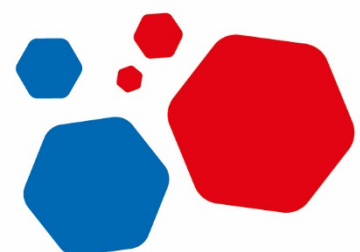
Jugendmigrationsdienste beraten flüchtende Menschen aus der Ukraine online und an bundesweit 500 Standorten (DEU/ENG/RUS)
JMD4YOU – онлайн-консультации Молодежных миграционных служб (Молодежные миграционные службы консультируют беженцев из Украины онлайн и в 500 пунктах по всей стране)

<https://www.migrationsrat.de/beratungsstellen-fuer-drittstaatsangehoerige-aus-der-ukraine/>

kostenlose Beratungsstellen für Drittstaatsangehörige aus der Ukraine (ENG)
Бесплатные консультационные центры для граждан, прибывших из Украины, но не имеющих украинского гражданства



<p>Unterkunftssuche Поиск жилья</p>	<p>https://www.host4ukraine.com/ https://unterkunft-ukraine.de/ https://icanhelp.host/ https://warmes-bett.de/ https://www.shelter4ua.com/ua https://mapahelp.me/ https://www.jfks-helps-ukraine.org/</p>
<p>Jobsuche Поиск работы</p>	<p>https://www.arbeitsagentur.de/ua/ua/ukraine Informationen und telefonische sowie Vor-Ort-Beratung von der Bundesagentur für Arbeit Информация и консультации по телефону и на месте от Федеральной службы занятости Германии</p> <p>https://www.bema.berlin/ru/aktuelles/flyer-zum-arbeitsrecht-fuer-neuankommende-menschen-aus-der-ukraine/ Infoblatt zum Arbeitsrecht des Berliner Beratungszentrums für Migration und Arbeit Информационный листок по трудовому праву от Берлинского консультационного центра по вопросам миграции и труда</p> <p>https://www.bema.berlin/ru/ Informationen und kostenlose Beratung zum Arbeitsrecht, Sozialrecht und Migrationsrecht (DEU/ENG/RUS) Информация и бесплатные консультации по трудовому, социальному и миграционному праву</p> <p>https://www.xn--jobbrse-d1a.de/refugees/ Jobbörse für Geflüchtete Биржа труда для беженцев</p> <p>https://www.jobaidukraine.com/ Jobbörse für Geflüchtete Биржа труда для беженцев</p>



Medizinische Hilfe
Медицинская помощь

<https://www.berlin.de/ukraine/uk/pributtja/meditschne-sabespetschennja/>
Informationen zur medizinischen Versorgung in Berlin (UKR/DEU/ENG/RUS)
Информация об оказании медицинской помощи от Правящей бургомистр
Берлина - Канцелярии Сената

<https://www.kvberlin.de/fuer-patienten/ukraine>
Arzt- und Psychotherapeutensuche in Berlin (DEU)
Поиск врачей и психотерапевтов в Берлине

Außerhalb der Praxiszeiten und in dringenden Notfällen können sich Geflüchtete aus der Ukraine bzw. mögliche betreuende Personen an die KV-Notdienstpraxen (<https://www.kvberlin.de/fuer-patienten/aerztlicher-bereitschaftsdienst-116117#c305>) wenden oder telefonisch unter der 116117 an die Leitstelle der KV Berlin wenden.“

Rufen Sie in Notfällen und lebensbedrohlichen Situationen die Notrufnummer 112 (der Rettungsdienst) an.

В нерабочее время врачей и психотерапевтов и в экстренных случаях беженцы из Украины или поддерживающие их люди/опекуны могут обратиться в службу экстренной помощи KV (KV-Notdienstpraxen; <https://www.kvberlin.de/fuer-patienten/aerztlicher-bereitschaftsdienst-116117#c305>) или позвонить в центр управления KV в Берлине (Leitstelle der KV Berlin) по телефону 116117.

В экстренных и опасных для жизни ситуациях звоните по номеру 112 (служба спасения).

<https://www.gunomedical.com/en/ukraine#p=1&il=UA>
Arztsuche (UKR/DEU/ENG/RUS)
Поиск врачей

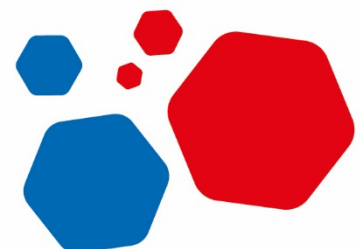
<https://vsirazom.de/> Arztsuche und Angebote von medizinischen Hilfsmitteln wie Hörgeräte u. ä.
Поиск врачей Предложения медицинских средств, таких как слуховые аппараты и т.д.

<https://www.infektionsschutz.de/mediathek/materialien-auf-ukrainisch/#c16688>
Informationen zur Corona-Schutzimpfung (UKR/DEU)
Информация о вакцинации против Коронавируса

<https://www.zeiss.com/vision-care/int/c/direct-eye-care-support.html>
Angebot der Augenoptik "Zeiss" zum kostenlosen Augentest sowie einer Brillen-Notversorgung
Предложение оптики "Zeiss" по бесплатной проверке зрения, а также экстренному снабжению очками

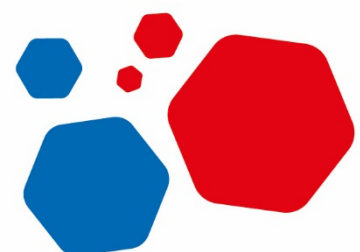
<https://krisenchat.de/ukraine>
psychologische Hilfe (UKR/DEU/RUS)
психологическая помощь

<https://www.complicated.life/en/ukraine>
psychologische Hilfe (UKR/DEU/RUS)
психологическая помощь

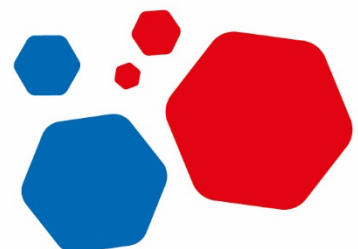


Medizinische Hilfe
Медицинская помощь

<p>https://www.xenion.org/informationen-fuer-gefluechtete/ psychiatrische oder psychotherapeutische Versorgung (DEU/UKR) Психиатрическая или психотерапевтическая помощь</p>
<p>https://transver-berlin.de/beratungsangebot/russich/ Beratung, Vermittlung, Begleitung für Geflüchtete und Migranten, die eine psychologische oder psychotherapeutische Hilfe benötigen (DEU/RUS) Консультирование, медиация, сопровождение беженцев и мигрантов, нуждающихся в психологической или психотерапевтической помощи</p>
<p>https://www.familienratgeber.de/beratung-hilfe/weitere-hilfen/fluechtlinge-behinderung.php?_ga=2.165530362.438823287.1650919008-1187999039.1650919008 Hinweise auf Beratungsmöglichkeiten für geflüchtete Menschen mit Behinderung Информация о возможностях консультирования для беженцев с ограниченными возможностями</p>
<p>https://www.dbsv.org/ukraine.html Hilfe für blinde und sehbehinderte Geflüchtete mit Transport, Unterbringung, Verpflegung, Erstausrüstung und Betreuung (UKR/DEU) Помощь слепым и слабовидящим беженцам с транспортом, жильем, питанием, первоначальным оборудованием и уходом</p>
<p>hilfsabfrage.de Hilfsabfrage von Wohn- und Transferangeboten für Menschen mit Behinderungen (UKR/DEU/ENG/RUS) Запрос предложений по жилью и переезду для людей с ограниченными возможностями</p>
<p>https://medwatch.de/2022/02/28/gesundheitsinformationen-gefluechtete/ Gesundheitsinformationen für Geflüchtete Медицинская информация для беженцев; Поиск врачей</p>
<p>https://www.fgq.de/europaeische-selbsthilfeverbande-und-fachgesellschaften-fuer-menschen-mit-einer-querschnittlaehmung-helfen-gemeinsam/?foerdergemeinschaft-der-querschnittgelaehmten-in-deutschland-e-v-fgw Hilfe für Geflüchtete mit einer Querschnittlähmung Помощь беженцам с параличом</p>
<p>https://beb-ev.de/projekte/hilfe-fuer-die-ukraine/ Links zu hilfreichen Informations- und Unterstützungsangeboten für Menschen mit Behinderung und psychischer Erkrankung Ссылки на полезную информацию и службы поддержки для людей с инвалидностью и психическими заболеваниями</p>
<p>https://bvkm.de/unsere-themen/migration-und-behinderung/ Links zu hilfreichen Informations- und Unterstützungsangeboten für Menschen mit und ohne Behinderung Ссылки на полезную информацию и службы поддержки для людей с ограниченными возможностями и без них</p>



Medizinische Hilfe Медицинская помощь	<p>https://www.paritaet-berlin.de/themen-a-z/themen-a-z-detailansicht/article/berliner-krebsgesellschaft-ev-erweitert-finanzielle-direkthilfen-fuer-krebskranke-aus-der-ukraine-in-berlin.html Berliner Krebsgesellschaft e.V. Берлинское онкологическое сообщество e.V.</p>
	<p>https://www.sovd.de/ukrainehilfe Links zu hilfreichen Informations- und Unterstützungsangeboten für Menschen mit und ohne Behinderung Ссылки на полезную информацию и службы поддержки для людей с ограниченными возможностями и без них</p>
	<p>https://www.bag-selbsthilfe.de/linksammlung-fuer-gefluechtete-aus-der-ukraine?mc_cid=8c9a4faad3&mc_eid=2ddc47e171 Links zu hilfreichen Informations- und Unterstützungsangeboten für Menschen mit und ohne Behinderung Ссылки на полезную информацию и службы поддержки для людей с ограниченными возможностями и без них</p>
	<p>https://www.profamilia.de/ueber-pro-familia/aktuelles/infos-fuer-gefluechtete-aus-der-ukraine Informationen zur Schwangerschaft und Mutterschaft (UKR/DEU) Информация о беременности и материнстве</p>
	<p>https://www.diakonie-portal.de/themen/ehrenamt-freiwilligendienste/ehrenamt-und-engagement/telefon-doweria-telefon-doverija Russischsprachige Telefonseelsorge Телефон Доверия на русском языке</p>



Kostenloses Essen, kostenlose Bekleidung und sonstige Unterstützung
Бесплатное питание, бесплатная одежда и другая поддержка

<https://www.berliner-tafel.de/laib-und-seele/die-praxis/kunden/ausgabestellen> ;
<https://www.berliner-tafel.de/>
kostenloses Essen/ Бесплатная еда (vorher Informationen zu
Ausgabemöglichkeiten lesen
Пожалуйста, предварительно ознакомьтесь с информацией о выдаче еды:
<https://www.berliner-tafel.de/> UKR/RUS)

<https://hausderstatistik.org/veranstaltung/salon-ukraine/2022-04-30/>
Razam Salon Ukraine (Täglich kochen Artur und Ben in Kooperation mit ESSBAR
und bieten von 14:00 – 17:00 Uhr warme Mahlzeiten vor Ort an, Freifunk stellt
Computerarbeitsplätze und Internet zur Verfügung.
Каждый день Артур и Бен готовят в сотрудничестве с ESSBAR и предлагают
горячее питание на месте с 14:00 до 17:00 часов, Freifunk предоставляет
компьютерные рабочие места и интернет.

<https://www.caritas-berlin.de/spendenundhelfen/spenden/kleiderkammern/caritas-kleiderkammer-berlin>
Caritas Kleiderkammer / Бесплатная одежда – Residenzstr. 90 – 13409 Berlin
(Eingang Reginhardstraße/ вход на Рeginхардштрассе) Ukrainische Geflüchtete
können gegen Vorlage eines Reisespasses ohne Termin von Montag bis Freitag
von 9:00 – 13:00 Uhr in die Kleiderkammer kommen und sich kostenlos Kleidung
aussuchen.
Украинские беженцы могут прийти в гардероб без предварительной записи с
понедельника по пятницу с 9:00 до 13:00 часов при предъявлении паспорта
гражданина Украины и бесплатно выбрать себе одежду.

<https://laruhelpsukraine.com/de/>
LaruHelpsUkraine humanitäre Hilfe sowie Unterstützung bei der Übersetzung,
Anmeldung, rechtlichen Fragen, Unterkunftssuche und mit der sozialen und
psychologischen Adaptation sowie der anschließenden Integration.
гуманитарная помощь, а также поддержка в переводе, регистрации,
юридических вопросах, поиске жилья, а также в социальной и психологической
адаптации и последующей интеграции.

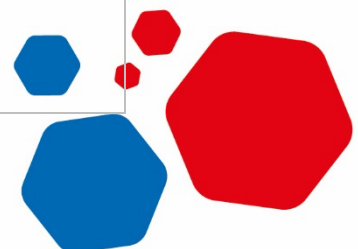
<https://www.moabit-hilft.com/kontakt/>
Moabit Hilft e.V. Kleiderkammer Mo-Fr 11:00 – 18:00 Uhr
Бесплатная одежда понедельник-пятница 11:00 – 18:00 часов

<https://kubus-berlin.de/archive/9573>
Kubus Tempelhof-Schöneberg
Bis zunächst Ende Mai erhalten Geflüchtete von Montag bis Freitag kostenlos ein
warmes Mittagessen aus der Suppenküche von Kubus in der Teupitzer Straße 39 –
12059 Berlin – Neukölln. Außerdem bietet jeder Standort von Kubus weitere
Hilfsangebote an:

До конца мая беженцы смогут получить бесплатный горячий обед в суповой
кухне Kubus по адресу Teupitzer Straße 39 - 12059 Berlin - Neukölln. Кроме того,
каждое представительство Kubus предлагает дополнительную помощь:

Neukölln
Teupitzer Straße 39
12059 Berlin – Neukölln

Kleiderkammer (kostenlos) / Бесплатная одежда
Mo – Fr 8:00 – 14:30 Uhr / понедельник-пятница 8:00 – 14:30 часов



Lebensmittelausgabe KUBUS Tafel (kostenlos) / Выдача бесплатной еды
Mo – Fr 12:00 – 13:30 Uhr / понедельник-пятница 12:00 – 13:30 часов

Mahlzeit KUBUS Suppenküche (für Geflüchtete bis Ende Mai kostenlos)
бесплатный горячий обед в суповой кухне до конца мая
Mo – Fr 12:00 – 14:00 Uhr/ понедельник-пятница 12:00 – 14:00 часов

Mitte/Reinickendorf
Arosier Allee 60
13407 Berlin – Reinickendorf
Kleiderkammer (kostenlos) / Бесплатная одежда
Mo – Fr 8:00 – 14:30 Uhr / понедельник-пятница 8:00 – 14:30 часов

Mitte
Waldstraße 54
10551 Berlin – Mitte

Kleiderkammer (kostenlos)/ Бесплатная одежда
Mo – Fr 8:00 – 14:30 Uhr/ понедельник-пятница 8:00 – 14:30 часов

Tempelhof-Schöneberg
Porschestraße 22-24

12107 Berlin – Tempelhof
Kleiderkammer (kostenlos) / Бесплатная одежда
Mo – Fr 8:00 – 14:30 Uhr / понедельник-пятница 8:00 – 14:30 часов

<https://www.pangea-haus.de/news/1649959608-ukrainehilfe-im-pangea-haus.html>

Pangea Haus Mo – Fr von 12:00 – 18:00 Uhr und So von 14:00 – 18:00 Uhr
geöffnet. Eine telefonische Hotline ist unter 0172 625 84 97 geschaltet.
Дом Pangea открыт с 12 до 18 часов с понедельника по пятницу и с 14 до 18
часов по воскресеньям; Телефон горячей линии доступен по номеру 0172 625
84 97.

<https://www.drk-berlin-zentrum.de/angebote/hilfen-in-der-not/kleiderspenden-ausgabe.html>

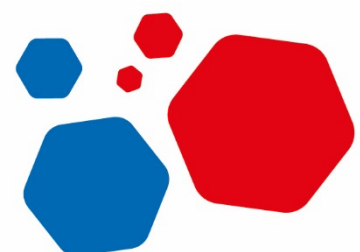
Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Berlin-Zentrum e. V. – Kleiderkammer
Gotzkowskystraße 8 - 10555 Berlin
Zugang über Zwinglistraße Öffnungszeiten Ausgabe: Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Berlin-Zentrum e. V. - Бесплатная одежда Gotzkowskystraße 8 -
10555 Berlin ; Доступ через Цвинглиштрассе Часы работы Выдача:
Di: 09:00 – 12:00 Uhr/ вторник 9:00 – 12:00 часов
Do: 09:00 – 12:00 Uhr/ четверг 9:00 – 12:00 часов

<https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/service/publikationen/bundesstiftung-mutter-und-kind-ukrainisch-194028>

finanzielle Unterstützung für werdende Mütter
Финансовая поддержка будущих матерей

<https://vsirazom.de/>

Kultur- und Lernangebote
Культурные и учебные предложения



Hilfe für ukrainische Studierende Помощь украинским студентам	https://www.hwr-berlin.de/en/news/neuigkeiten/news-detail/2662-studienangebote-fuer-ukrainische-studierende/ Studienangebote für ukrainische Studierende von der Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin Программы обучения для украинских студентов Берлинской школы экономики и права
	https://erudera.com/resources/list-of-universities-helping-ukrainian-students/ Liste mit den Universitäten, die Studienoptionen für ukrainische Geflüchtete anbieten Список университетов, предлагающих варианты обучения для украинских беженцев.
	https://www.daad.de/en/the-daad/ukraine/ ; https://www.daad-ukraine.org/de/ Informationen vom Deutschen Akademischen Austauschdienst Информация от Германской службы академических обменов
	https://www.studentenwerke.de/de/content/unterst%C3%BCtzung-ukrainischer-studierender Studenten- und Studierendenwerke unterstützen Studierende aus der Ukraine Поддержка студенческими союзами студентов из Украины
Sprachliche Hilfe Языковая поддержка	https://tueftelakademie.de/fuer-zuhause/bilderwoerterbuch/?mc_cid=646f3af138&mc_eid=4c26336d6b Bilderwörterbücher Ukrainisch Картинные словари Украинский язык
	https://www.deepl.com/translator Übersetzungstool Программа для перевода
	https://www.justiz-dolmetscher.de/Recherche/de/Suchen Dolmetscher- und Übersetzerdatenbank База данных устных и письменных переводчиков
	https://www.deafrefugees.de/ua/ ; https://onedrive.live.com/view.aspx?resid=161AA866D41EEA3F!1010&ithint=file%2cxlsx&authkey=!AFyV5x1a_tnmLFk Informationen für taube Geflüchtete Информация для глухих беженцев

Stand: 4. Mai 2022

